

CABECERA**YACIMIENTO:** Iglesia del antiguo monasterio de Santa Eulalia (Santa Olalla, Burgos)**MUNICIPIO:** Santa Olalla (Espinosa de los Monteros)**PROVINCIA:** Burgos**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 853; ER III, p. 2000; CIHM 1, 10**N. INV:** Iglesia del antiguo monasterio de Santa Eulalia (Santa Olalla, Burgos)**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO**OBJETO:** Pilastra**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.**TIPO DE EPÍGRAFE:** Suscriptio**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 43 x 13**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 2**H. MAX. LETRA:** 3 x 3**H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

(cruz) Tellu / abba fuit

Lectura dada por ER III, p. 2000; CIHM 1, 10.

APARATO CRÍTICO:*Castresana López (2015, 209):* lee la cruz del inicio (C rux).**TRADUCCIÓN:**

(cruz) Fui el abad Tello.

Traducción dada por CIHM 1, 10.

COMENTARIO:

Suscriptio del abad Tello en otra de las pilastras de la iglesia del antiguo monasterio Santa Eulalia. Es el mismo abad del la inscripción CIHM 1, 9. No hemos encontrado referencias de este abad ligado un primitivo monasterio existente en esta localidad, bajo la advocación de Santa Eulalia en las proximidades de Espinosa de los Monteros. Las referencias proceden de la documentación de Oña, en su carta fundacional, cuando se le concede la mitad de este monasterio, ya en el S. XI. En el S. XII, Dña. Mayor, da al abad Juan de Oña la cuarta parte del monasterio de Santa Eulalia. Encontramos dos centros próximos que cuentan con un “abad Tello”. Se trata Santa María de Valpuesta y de San Román de Tovillas. El primer caso es el que parece tener una relación más evidente por la probada influencia que tuvo el cenobio en todo el norte burgalés. Su abad Tello, en el 911, fundaría el monasterio, coincidiendo esta cronología con la de la escritura de nuestra inscripción. El segundo caso es el Monasterio de Tovillas. Durante los últimos años del S. IX, está constatada la presencia de cierto abad Tello, cuya importancia debió ser tal, que aumentaron considerablemente los dominios del cenobio. La historia de este centro se entrelaza con la de San Pedro y San Pablo de Tejada, y posteriormente todos quedan bajo el mando y protección de Oña. La influencia que pudo ejercer el abad Tello en esta comarca y la cantidad de iglesias y pequeños monasterios que dependían de él, podría explicar su presencia en Santa Olalla. De no ser así, tendríamos que volver sobre la existencia de un pequeño monasterio cerca de Espinosa que encargó la producción de dos inscripciones –una de ellas inconclusa- que se han conservado hasta la actualidad. A ellas uniremos una tercera inscripción –una Consecratio- de la época que nos documentaba García Lobo. Sobre el monasterio de San Román de Tovillas. CIHM 1, 10.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 1, 10.

SIGNARIO:

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: No conserva líneas de pautado. Buen estado de conservación.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura visigótica.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo X (CIHM 1, 10). Siglos XI-XII (Castresana 2015).

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO: Inscripción situada en una pilastra de la iglesia, muy próxima a CIHM 1, 9. Esta inscripción tiene caracteres de las mismas dimensiones y misma factura que CIHM 1, 9, con lo que podemos asegurar que pertenece al mismo rogatario y por tanto a la misma fecha. Puede tratarse de la misma inscripción inconclusa trasladada a otro punto de la iglesia, o ser una suscripción simple del abad.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 853; ER III, p. 2000; CIHM 1, 10; Castresana López, Álvaro (2015) Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 209. García Morilla, Alejandro (2012) "La impaginatio en las inscripciones del románico burgalés", en M. E. Martín López - V. García Lobo (coords.) Impaginatio en las inscripciones

medievales, León, Universidad de León, pp. 213-230.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



1. *Suscriptio* del abad Tello en una pilastra de Santa Eulalia (Ap. Nº 10)

IMPB 10